



# Karta tal-bilanċ konsolidata tal- Eurosistema fil-31 ta' Diċembru 2014

(miljuni ta' EUR)<sup>1</sup>

ATTIV	31 ta' Diċembru 2014	31 ta' Diċembru 2013
<b>1 Deheb u ammonti riċevibbli f'deheb</b>	<b>343,630</b>	<b>302,940</b>
<b>2 Klejms ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>270,250</b>	<b>239,288</b>
2.1 Ammonti riċevibbli mill-FMI	81,298	81,538
2.2 Bilanċi ma' banek u investimenti f'titoli, self estern u assi esterni oħra	188,951	157,750
<b>3 Klejms ma' residenti taż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>27,940</b>	<b>22,464</b>
<b>4 Klejms ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>18,905</b>	<b>20,101</b>
4.1 Bilanċi ma' banek, investimenti f'titoli u self	18,905	20,101
4.2 Klejms mill-facilità ta' kreditu fl-ERM II	0	0
<b>5 Self lil istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro relatat mal-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati fl-euro</b>	<b>630,341</b>	<b>752,288</b>
5.1 Operazzjonijiet ewlenin ta' rfinanzjament	156,129	168,662
5.2 Operazzjonijiet ta' rfinanzjament għal żmien itwal	473,285	583,325
5.3 Operazzjonijiet irriversjati ta' rfinar	0	0
5.4 Operazzjonijiet irriversjati strutturali	0	0
5.5 Facilità tas-self marginali	924	301
5.6 Krediti relatati ma' talbiet ta' zieda fil-kopertura ( <i>margin calls</i> )	2	0
<b>6 Klejms oħra ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>59,942</b>	<b>74,849</b>
<b>7 Titoli ta' residenti taż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>590,265</b>	<b>590,008</b>
7.1 Titoli miżmuma għall-ghanijiet tal-politika monetarja	217,242	235,930
7.2 Titoli oħra	373,022	354,078
<b>8 Dejn tal-amministrazzjoni pubblika denominat fl-euro</b>	<b>26,715</b>	<b>28,287</b>
<b>9 Assi oħra</b>	<b>240,252</b>	<b>243,063</b>
<b>Attiv totali</b>	<b>2,208,238</b>	<b>2,273,287</b>

<sup>1</sup> It-totali/is-subtotali jistgħu ma jaqblux minhabba t-tqarrib.

<b>PASSIV</b>	<b>31 ta' Diċembru 2014</b>	<b>31 ta' Diċembru 2013</b>
<b>1 Karti tal-flus fiċ-ċirkolazzjoni</b>	<b>1,016,616</b>	<b>956,185</b>
<b>2 Obbligazzjonijiet ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro relatati mal-operazzjonijiet tal-politika monetarja denominati fl-euro</b>	<b>366,511</b>	<b>473,155</b>
2.1 Kontijiet kurrenti (li jkopru s-sistema ta' riżervi minimi)	318,245	282,578
2.2 Faċilità tad-depożitu	48,266	85,658
2.3 Depożiti b'terminu fiss	0	104,842
2.4 Operazzjonijiet irriversjati ta' rfinar	0	0
2.5 Depożiti relatati ma' talbiet ta' żieda fil-kopertura ( <i>margin calls</i> )	0	77
<b>3 Obbligazzjonijiet oħra ma' istituzzjonijiet ta' kreditu taż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>4,635</b>	<b>3,014</b>
<b>4 Ċertifikati ta' dejn maħruġin</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>5 Obbligazzjonijiet ma' residenti oħra taż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>64,519</b>	<b>91,108</b>
5.1 Amministrazzjoni pubblika	36,738	65,871
5.2 Obbligazzjonijiet oħra	27,781	25,237
<b>6 Obbligazzjonijiet ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati fl-euro</b>	<b>47,927</b>	<b>115,416</b>
<b>7 Obbligazzjonijiet ma' residenti taż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>1,271</b>	<b>4,589</b>
<b>8 Obbligazzjonijiet ma' residenti barra ż-żona tal-euro denominati f'munita barranija</b>	<b>4,753</b>	<b>2,998</b>
8.1 Depożiti, bilanċi u obbligazzjonijiet oħra	4,753	2,998
8.2 Obbligazzjonijiet mill-faċilità ta' kreditu fl-ERM II	0	0
<b>9 Kontroparti tad-drittijiet speċjali ta' kreditu allokati mill-FMI</b>	<b>56,211</b>	<b>52,717</b>
<b>10 Obbligazzjonijiet oħra</b>	<b>219,328</b>	<b>219,605</b>
<b>11 Kontijiet ta' rivalutazzjoni</b>	<b>331,398</b>	<b>262,633</b>
<b>12 Kapital u riżervi</b>	<b>95,070</b>	<b>91,865</b>
<b>Passiv totali</b>	<b>2,208,238</b>	<b>2,273,287</b>

© Bank Ċentrali Ewropew, 2015

**Indirizz postali** 60640 Frankfurt am Main, il-Ġermanja  
**Telefon** +49 69 1344 0  
**Internet** www.ecb.europa.eu

Id-drittijiet kollha miżmumin. Ir-riproduzzjoni għal għanijiet edukattivi u mhux kummerċjali hija permessa sakemm jissema s-sors.

**ISSN** 2443-5163  
**ISBN** 978-92-899-1722-3  
**DOI** 10.2866/279626  
**Numru tal-katalogu tal-UE** QB-BT-15-001-MT-N